COMMISSION REGULATION (EEC) No 2360/78

of 6 October 1978

on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 (2), and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 830/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1978 food-aid programme to certain developing countries and to certain specialized bodies (3), and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid (4) ; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.
(3) OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 6.
(4) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78		
2. Beneficiary	UNRWA		Sierra Leone
3. Country of destination	Israel	Jordan	
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	130 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French		Belgian
6. Origin of the butteroil (2)	To manufacture from intervention butter		
7. Special characteristics and / or packaging (3)	See note (4)		In 5 kg canisters coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Gift of the European Economic Community to UNRWA / For free distribution to Palestine refugees'		'Butteroil / Gift of the European Economic Community to Sierra Leone'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest by 15 November 1978		Loading in November 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Ashdod (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Aqaba (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Freetown (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5)	General Superintendance Company (GESCO), on behalf of UNRWA, Ashdod, Israel	UNRWA Post Officer, c/o Field supply transport officer, UNRWA Field Office, Amman, Jordan	UNICEF Liaison Officer, c/o Ministry of Development and Economic Planning, George Street, Freetown
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	By mutual agreement		Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		12 noon on 23 October 1978

Consignment	D	E	F
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78		
2. Beneficiary	Mauritius	UNICEF	
3. Country of destination		Burma	Burma
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	160 tonnes	160 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	Dutch	
6. Origin of the butteroil (2)	To manufacture from intervention butter		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	In 5 kg canisters coated internally with food-can varnish or having undergone treatement giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à l'Île Maurice / À distribuer gratuitement'	'Butteroil / Gift of the European Economic Community / Actior of UNICEF/Rangoon'	
9. Delivery period	Loading in November 1978	Loading as soon as possible and at the latest by 15 November 1978	Loading in December 1978
10. Stage and place of delivery	Community port of loading	Port of unloading Rangoon (deposited on the quay or on lighters)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5)	S.C.A.C. 92800 Puteaux, France, Tel.: (1) 776.41.00	UNICEF, Rangoon, 132 University Avenue, Rangoon, Burma	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	By mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 October 1978	—	12 noon on 23 October 1978

Consignment	G	H
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78	
2. Beneficiary	UNICEF	
3. Country of destination	South Yemen	
4. Total quantity of the consignment	150 tonnes	150 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	
6. Origin of the butteroil (2)	To manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	In 5 kg canisters coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Butteroil/Gift of the European Economic Community/Action of UNICEF/Ministry of Health/Aden/People's Democratic Republic of Yemen'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest by 15 November 1978	Loading in December 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Aden (deposited on the quay or on lighters)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5)	United Nations Children's Fund, c/o Ministry of Health, Khormaksar, Aden, People's Democratic Republic of Yemen (6)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	By mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 23 October 1978

Notes :

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities.*

(3) Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

(4) Special packaging :

— In bunged metal drums, coated inside with an alimentary varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 or 200 kg (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum be fully leakproof.

(5) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Articles 5 and Article 13 (1), last indent of Regulation (EEC) No 303/77.

(6) A copy of the dispatch document should be sent as soon as possible after dispatch to the following address :

(a) United Nations Children's Fund, c/o Ministry of Health, Khormaksar, Aden, People's Democratic Republic of Yemen ;

(b) UNICEF, Sana'a Office POB 725, Sana'a, Yemen Arab Republic.